

Broadcast

**HMD 26-II**  
**HMDC 26-II**  
**HME 26-II**  
**HD 26 PRO**



Instrucciones de uso

 **SENNHEISER**

# Indicaciones importantes de seguridad

- Le rogamos que lea detenida y completamente este manual de instrucciones antes de utilizar el headset.
- Conserve el manual de instrucciones de tal forma que se encuentre a disposición de cualquier usuario en todo momento.
- En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con este manual de instrucciones.
- El producto puede generar presiones acústicas de más de 85 dB (A). Éste es el valor máximo admisible que puede actuar en su oído durante un día de trabajo. Un volumen superior o un tiempo de exposición mayor podría ocasionar daños en su oído.
- No repare por su cuenta un producto estropeado. Diríjase a su distribuidor Sennheiser o al servicio de atención al cliente de Sennheiser.
- Cambie sólo las piezas cuyo recambio esté descrito en estas instrucciones de uso. Utilice únicamente componentes, accesorios y piezas de repuesto aprobados por Sennheiser. Para sustituir todas las demás piezas diríjase al distribuidor Sennheiser.
- Proteja el producto de la humedad. Límpielo sólo con un paño seco. Si tiene preguntas respecto a la limpieza del producto, diríjase a su distribuidor Sennheiser.

### Uso adecuado

El uso adecuado significa:

- que ha leído con detenimiento el presente manual de instrucciones, especialmente el capítulo «Indicaciones importantes de seguridad».
- que utiliza el producto exclusivamente dentro del marco de las condiciones de funcionamiento descritas en las presentes instrucciones.

### Uso inadecuado

Se considerará un uso inadecuado cuando se utilice el producto de forma diferente a la descrita en estas instrucciones o no se respeten las condiciones de funcionamiento.

## La serie de headsets 26-II y los auriculares HD 26 PRO

El headset HMD 26-II/HME 26-II/HMDC 26-II y los auriculares HD 26 PRO están equipados con sistemas dinámicos de auriculares cerrados. El micrófono compensador de ruidos de los headsets HMD 26-II y HMDC 26-II garantiza también en entornos ruidosos una elevada inteligibilidad oral.

Los headsets se han concebido para el uso en el ámbito de la difusión, p. ej., en unidades móviles de difusión o en transmisiones en el exterior. El HMDC 26-II está equipado con la compensación activa de ruidos NoiseGard™ professional. El HME 26-II está equipado con un micrófono con característica omnidireccional o cardioide dependiendo de si se va a utilizar en el exterior o en el estudio.

### Características

- Peso reducido
- Confort de primera a la hora de llevar durante varias horas gracias a su diadema patentada de extensión automática y a sus suaves adaptadores de oreja.
- ActiveGard™ (desactivable) protege frente a picos de volumen superiores a 105 dB (HME 26-II/HMD 26-II/HD 26 PRO)
- La compensación activa de ruidos NoiseGard™ professional reduce el ruido en hasta 18 dB (HMDC 26-II)

- Auriculares abatibles para escucha monoaural
- Reproducción lineal detallada para aplicaciones exigentes
- Brazo de micrófono flexible que se puede llevar a la izquierda o a la derecha
- Micrófono dinámico con compensación de ruidos para conseguir una transmisión excelente de la voz (HMD 26-II/HMDC 26-II)
- Micrófono de condensador omnidireccional con respuesta de frecuencia altamente lineal (HME 26-II)
- Cable unilateral que se puede cambiar fácilmente

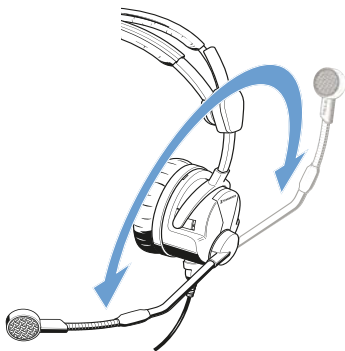
## Volumen de suministro

- 1 HMD 26-II / HME 26-II / HMDC 26-II / HD 26 PRO
- 1 pinza para el cable
- 1 protector contra el viento (no con HD 26 PRO)
- 1 almohadillas para la cabeza, anchas
- 1 instrucciones de uso

# Manejo

## Orientación del brazo del micrófono

El brazo del micrófono es giratorio. Ello le permite llevar el micrófono tanto a la derecha como a la izquierda.



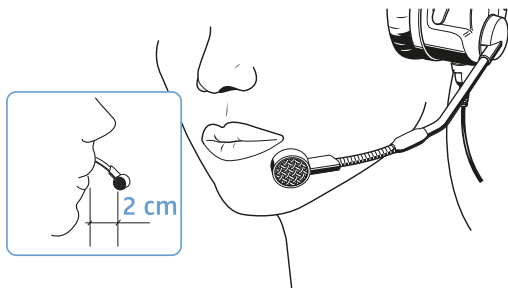
## Ponerse el headset

Cuando usted se pone el headset, la diadema extensible patentada se abre automáticamente.



### Orientar el micrófono

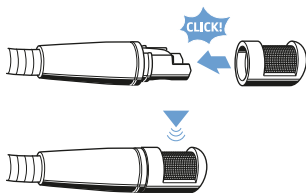
Doble el brazo del micrófono de tal manera que el micrófono quede junto a la comisura de la boca. La distancia a la boca debe ser de aprox. 2 cm. Utilice siempre el protector contra el viento incluido en el volumen de suministro.



**i** Evite colocar el micrófono directamente delante de la boca ya que, de otro modo, el micrófono registra claramente los ruidos de la respiración y la humedad puede variar la acústica.

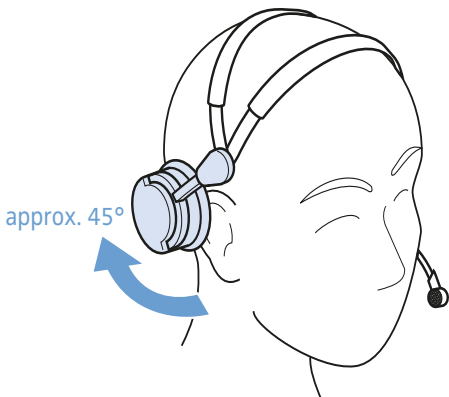
Asegúrese de que la canastilla del micrófono encaja con un clic audible.

Es imprescindible observar siempre la dirección del fonocaptor.



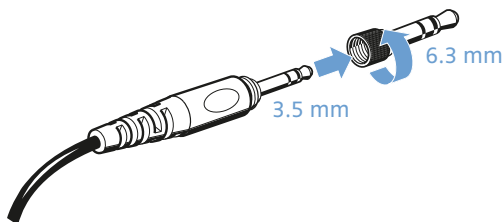
### Abatir hacia atrás el sistema de auriculares

El headset tiene un sistema de auriculares abatibles que se puede abatir hacia atrás aprox. 45° para la escucha monoaural.



### Conectar los auriculares HD 26 PRO con el sistema de audio

- ▶ De proceder, enrosque el adaptador para jack de 6,3 mm en el jack de 3,5 mm.





### Ajustar el volumen en el sistema de audio

Conecte el headset con los conectores hembra del sistema de audio correspondiente.

- ▶ Ajuste el volumen directamente en el sistema de audio.



#### ATENCIÓN

#### **Daños en el oído por volúmenes excesivos.**

El headset puede generar altas presiones acústicas. Los volúmenes altos o un tiempo de exposición prolongado a ellos pueden ocasionar daños en su oído.

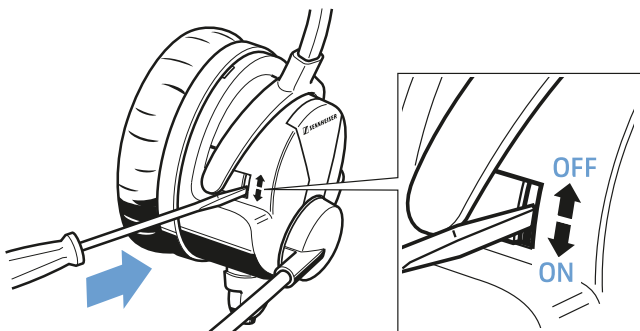
- ▶ ¡Ajuste un volumen medio de forma que pueda oír los sonidos ambientales importantes!
-

## Activar/Desactivar ActiveGard™ (HME 26-II/HMD 26-II/HD 26 PRO)

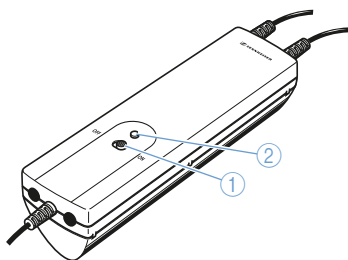
La función ActiveGard™ protege frente a picos de volumen superiores a 105 dB que se puedan transmitir mediante el sistema de audio o aparato de radiofrecuencia.

- Mueva el interruptor para la función ActiveGard™ con un objeto puntiagudo a la posición deseada:

Posición	Función
arriba	ActiveGard™ desactivada (ajuste de fábrica).
abajo	ActiveGard™ activada.



## Elemento de control para HMDC 26-II en combinación con cable -B-7



① Interruptor ON/OFF para NoiseGard™

② LED

### Activar y desactivar NoiseGard™ (HMDC 26-II)

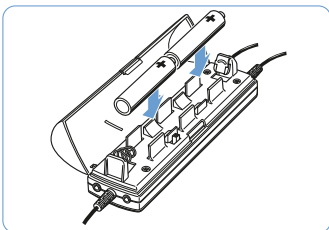
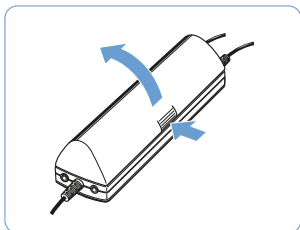
El interruptor ON/OFF ① permite activar o desactivar la compensación de ruidos NoiseGard™. Si NoiseGard™ está desactivada, el headset se puede utilizar como un headset convencional.

► Deslice el interruptor ON/OFF ① para la función NoiseGard™ a la posición que desee:

Posición	Función
ON	NoiseGard™ está activada. El LED ② luce e indica el estado de carga de las baterías o pilas recargables.
OFF	NoiseGard™ está desactivada. El LED ② no luce.

## Alimentación de tensión de NoiseGard™ mediante baterías o pilas recargables

- ▶ Coloque dos pilas alcalinas (tipo LR 6 = AA, 1,5 V) o dos pilas recargables (tipo LR 6 = AA, 1,2 V). Tenga en cuenta la polaridad correcta.



El tiempo de autonomía con baterías o pilas recargables es de aprox. 60 horas. Si NoiseGard™ está activada, el LED ② le informa sobre el estado de funcionamiento de las baterías o de las pilas recargables:

LED ②	Significado
luce en amarillo	El estado de carga de las baterías o pilas recargables es suficiente.
luce en rojo	El estado de carga de las baterías o pilas recargables basta sólo para un breve tiempo de funcionamiento.

# Mantenimiento y conservación

## Limpeza y cuidado del headset

### ATENCIÓN

#### **Daños en el producto provocados por líquidos**

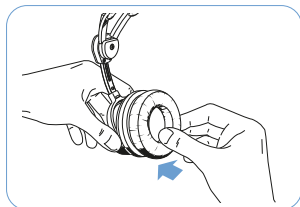
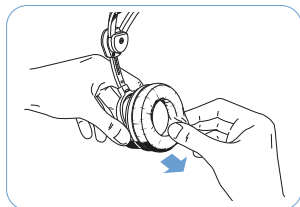
Los líquidos pueden penetrar en el producto, provocar un cortocircuito en la electrónica y dañar la mecánica. Los detergentes y disolventes pueden dañar las superficies del producto.

- ▶ Mantenga los líquidos de todo tipo lejos del producto.
- ▶ Limpie el producto sólo con un paño suave y seco.

#### **Cambiar las almohadillas para las orejas**

Por motivos de higiene, se deben cambiar las almohadillas anualmente.

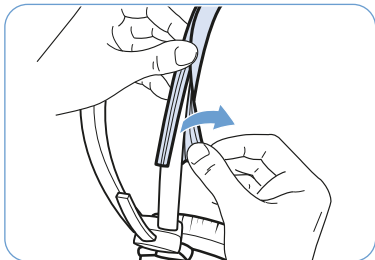
- ▶ Agarre la almohadilla y tire fuerte de ella.
- ▶ Fije la nueva almohadilla al auricular apretando la almohadilla en todo su perímetro hasta que las 12 lengüetas encajen de forma audible.



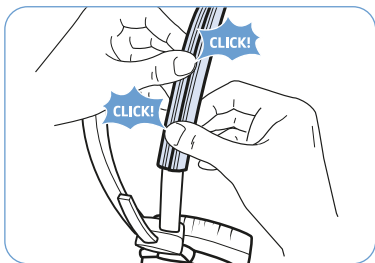
### Cambiar las almohadillas para la cabeza

Por motivos de higiene, se deben cambiar las almohadillas para la cabeza anualmente como mínimo.

- ▶ Desde el lado de una almohadilla para la cabeza, suelte los perfiles de la almohadilla para la cabeza vieja.



- ▶ Coloque las nuevas almohadillas para la cabeza alrededor de la diadema.
- ▶ Fije las nuevas almohadillas para la cabeza presionando los perfiles en el lado superior. Las uniones machihembradas de los perfiles encajan de forma audible.

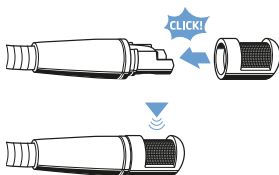


### Limpiar la canastilla

- ▶ Retire cuidadosamente la canastilla de la cápsula.
- ▶ Utilice un cepillo pequeño (pincel de cerdas o cepillo de dientes) con isopropanol.
- ▶ Cepille la canastilla del micrófono con cuidado.
- ▶ Deje que la canastilla se seque abierta durante aproximadamente 1 hora para que el isopropanol que pueda quedar se evapore.



- ▶ Inserte la canastilla en el brazo del micrófono hasta que encaje de forma audible con un clic. Es imprescindible observar siempre la dirección del fonocaptor.



# Especificaciones técnicas

## HMD 26-II-600/-600S/-100

### Auriculares

Principio transductor	Dinámico, cerrado
Acoplamiento al oído	Supraaural
Respuesta de frecuencia	20 a 18.000 Hz
Impedancia	HMD 26-II-600: 300 $\Omega$ mono/600 $\Omega$ stereo HMD 26-II-600S: 600 $\Omega$ mono HMD 26-II-100: 50 $\Omega$ mono/100 $\Omega$ stereo
Característica SPL	ActiveGard™ activada: 105 dB SPL a 1 kHz, 1 mW ActiveGard™ desactivada: HMD 26-II-600/-600S: 107 dB SPL a 1 kHz, 1 V HMD 26-II-100: 115 dB SPL a 1 kHz, 1 V
Nivel de presión de sonido máx.	ActiveGard™ activada: 105 dB SPL a 1 kHz ActiveGard™ desactivada: HMD 26-II-600/-600S: 127 dB SPL a 1 kHz, 200 mW HMD 26-II-100: 128 dB SPL a 1 kHz, 200 mW
Distorsión armónica total	< 0,5 % a 1 kHz
Presión de contacto	HMD 26-II-600/-100: aprox. 3,9 N HMD 26-II-600S: aprox. 4,0 N

### Micrófono

Tipo	BMD 424
Principio transductor	dinámico, con compensación de ruidos, hipercardioide
Respuesta de frecuencia	40 a 16.000 Hz
Tensión de salida	0,4 mV/Pa a 1 kHz
Impedancia	300 $\Omega$
Temperatura ambiente	Funcionamiento: -15 °C a 55 °C Almacenamiento: -55 °C a 70 °C
Peso sin cable	HMD 26-II-600/-100: aprox. 200 g HMD 26-II-600S: aprox. 130 g



### HMDC 26-II-600

#### Auriculares

Principio transductor	Dinámico, cerrado
Acoplamiento al oído	Supraaural
Respuesta de frecuencia	20 a 18.000 Hz
Impedancia	600 $\Omega$ mono/1200 $\Omega$ stereo
Característica SPL	ActiveGard™ activada: 108 dB SPL a 1 kHz, 1 mW ActiveGard™ desactivada: 110 dB SPL a 1 kHz, 1 V
Nivel de presión de sonido máx.	120 dB SPL a 1 kHz
Compensación activa de ruidos	$\geq$ 18 dB (100 a 300 Hz)
Amortiguación de ruidos (activa/pasiva)	15 a 30 dB
Distorsión armónica total	< 0,5% a 1 kHz
Presión de contacto	aprox. 3,9 N

#### Micrófono

Tipo	BMD 424
Principio transductor	dinámico, con compensación de ruidos, hipercardiode
Respuesta de frecuencia	40 a 16.000 Hz
Tensión de salida	0,4 mV/Pa a 1 kHz
Impedancia	300 $\Omega$

#### Datos generales

Temperatura ambiente	Funcionamiento: -15 °C a 55 °C Almacenamiento: -55 °C a 70 °C
Peso sin cable	aprox. 210 g
Alimentación de corriente para NoiseGard™	2 pilas alcalinas 1,5 V (tipo LR 6 = AA) o 2 pilas recargables 1,2 V (tipo LR 6 = AA) Autonomía aprox. 60 h

## HME 26-II-600/-100

## Auriculares

Principio transductor	Dinámico, cerrado
Acoplamiento al oído	Supraaural
Respuesta de frecuencia	20 a 18.000 Hz
Impedancia	HME 26-II-600: 300 $\Omega$ mono/600 $\Omega$ stereo HME 26-II-100: 50 $\Omega$ mono/100 $\Omega$ stereo
Característica SPL	ActiveGard™ activada: 105 dB SPL a 1 kHz, 1 mW ActiveGard™ desactivada: HME 26-II-600: 107 dB SPL a 1 kHz, 1 V HME 26-II-100: 115 dB SPL a 1 kHz, 1 V
Nivel de presión de sonido máx.	ActiveGard™ activada: 105 dB SPL a 1 kHz ActiveGard™ desactivada: HME 26-II-600: 127 dB SPL a 1 kHz, 200 mW HME 26-II-100: 128 dB SPL a 1 kHz, 200 mW
Distorsión armónica total	< 0,5 % a 1 kHz
Presión de contacto	aprox. 3,9 N

## Micrófono

Tipo	BKE 4-2
Principio transductor	Micrófono de condensador con polarización permanente, omnidireccional
Respuesta de frecuencia	40 a 20.000 Hz
Tensión de salida	4 mV/Pa $\pm$ 2,5 dB
Nivel máximo de presión del sonido	150 dB a 1 kHz, 0,5 % THD
Impedancia terminal	mín. 4,7 k $\Omega$
Tensión de alimentación	5 a 15 V CC
Temperatura ambiente	Funcionamiento: -15 °C a 55 °C Almacenamiento: -55 °C a 70 °C
Peso sin cable	aprox. 200 g

### HME 26-II-600(4)/-100(4)

#### Auriculares

Principio transductor	Dinámico, cerrado
Acoplamiento al oído	Supraaural
Respuesta de frecuencia	20 a 18.000 Hz
Impedancia	HME 26-II-600(4): 300 $\Omega$ mono/600 $\Omega$ stereo HME 26-II-100(4): 50 $\Omega$ mono/100 $\Omega$ stereo
Característica SPL	ActiveGard™ activada: 105 dB SPL a 1 kHz, 1 mW ActiveGard™ desactivada: HME 26-II-600(4): 107 dB SPL a 1 kHz, 1 V HME 26-II-100(4): 115 dB SPL a 1 kHz, 1 V
Nivel de presión de sonido máx.	ActiveGard™ activada: 105 dB SPL a 1 kHz ActiveGard™ desactivada: HME 26-II-600(4): 127 dB SPL a 1 kHz, 200 mW HME 26-II-100(4): 128 dB SPL a 1 kHz, 200 mW

Distorsión armónica total

< 0,5% a 1 kHz

Presión de contacto

aprox. 3,9 N

#### Micrófono

Tipo	BKE 4-4
Principio transductor	Micrófono de condensador con polarización permanente, cardioide
Respuesta de frecuencia	40 a 20.000 Hz
Tensión de salida	4 mV/Pa $\pm$ 2,5 dB
Nivel máximo de presión del sonido	150 dB a 1 kHz, 0,5% THD
Impedancia terminal	mín. 4,7 k $\Omega$
Tensión de alimentación	5 a 15 V CC

#### Datos generales

Temperatura ambiente	Funcionamiento: -15 °C a 55 °C Almacenamiento: -55 °C a 70 °C
Peso sin cable	aprox. 200 g

## HD 26 PRO

## HMD 26-II-600/-600S/-100

## Auriculares

Principio transductor	Dinámico, cerrado
Acoplamiento al oído	Supraaural
Respuesta de frecuencia	20 a 18.000 Hz
Impedancia	100 $\Omega$ estéreo
Característica SPL	ActiveGard™ activada: 105 dB SPL a 1 kHz, 1 mW ActiveGard™ desactivada: 115 dB SPL a 1 kHz, 1 V
Nivel de presión de sonido máx.	ActiveGard™ activada: 105 dB SPL a 1 kHz ActiveGard™ desactivada: 128 dB SPL a 1 kHz, 200 mW
Distorsión armónica total	< 0,5% a 1 kHz
Presión de contacto	aprox. 3,9 N
<b>Datos generales</b>	
Temperatura ambiente	Funcionamiento: -15 °C a 55 °C Almacenamiento: -55 °C a 70 °C
Peso sin cable	aprox. 180 g

# Declaraciones del fabricante

## Garantía

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG concede una garantía de 2 años sobre este producto.



Puede consultar las prestaciones de garantía actuales en la página de Internet [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) o solicitarlas a su distribuidor Sennheiser.

## Conformidad CE

- Directiva RoHS (2011/65/UE)
- Directiva CEM (2004/108/CE)

La declaración se puede consultar en Internet: [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com).

## Se cumplen los requisitos para

Europa	 CEM EN 55103-1/-2
China	

## Marcas registradas

Sennheiser y NoiseGard™ professional son marcas registradas de Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Otros nombres de productos y empresas citados en las presentes instrucciones pueden ser nombres comerciales o de marca de sus titulares correspondientes.



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG  
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany  
[www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)

Printed in Germany, Publ. 12/15, 552002/A02